

# KIRKEBLAD FOR PORSGRUNN

NÆR TROENS KILDER – FOR BYENS MENNESKER

ØSTRE  
PORSGRUNN  
KIRKE

NR 3 – SEPTEMBER - OKTOBER 2020

VESTRE  
PORSGRUNN  
KIRKE

Gudstjenester i koronatida

S. 6

Forbedrer kirkestua

S. 11

Sykehuset i Okhaldhunga redder liv

S. 13

Konsserter og utstilling

S. 9

Gleder seg til salmekveld

S. 8

Innsettelse av kapellan Maria Dale Ljosland

S. 3

[WWW.PORSGRUNNMENIGHET.NO](http://WWW.PORSGRUNNMENIGHET.NO)

# ANDAKT: KORONATID

*Tekst: leder i menighetsrådet Gunnar Andersen*

Et merkelig halvår ligger bak oss. Covid-19 har rammet mange av oss hardt, og ingen er uberørt av risiko for sykdom.

Mens dette skrives leser vi om større utbrudd i cruise-skip langs kysten vår, og reiseaktivitet og større sammenkomster rundt om har gitt grobunn for økt smitte. Frykten for smitteoppblomstring er åpenbar.

Bjørn Eidsvåg setter i sin nye vise ord på det vi håper skal skje, nemlig «kan det snu snart, kan det venda?». Folk flest synes å tro at det allerede har snudd. Sommer og ferie har gitt oss håp om at vi går bedre tider i møte. Myndighetene åpnet for samvær og reiser. Vi var på god vei til å bli best i klassen når det gjaldt kontrollen over smittespredningen, men denne trenden synes nå å snu.

Nordmenn har grepet begjærlig den nye «friheten». Mange av oss har trodd at vi nå kan slippe oss løs og nærmest leve ut et liv som i flere måneder er blitt lagt bånd på. Nå skal vi realisere våre innestengte behov, reise til syden eller på annen måte få tilfredsstilt våre personlige behov!

Reiser, ferie og fritid er bra og kjærkomment! Men er gevinsten ved redusert risiko først og fremst å være opptatt av å kunne realisere våre reisedrømmer? Eller bør vi tenke annerledes?

Vi glemmer lett at det vi savnet mest i perioden da samfunnet var tilnærmet «lukket», var samvær med andre. Særlig egen familie, men også venner, menighet og andre vi pleide å være sammen med. Tenk om vi derfor først og fremst var opptatt av å gjenoppta samvær med hverandre nå som vi kan?

Kjennetegn på den første menighet ble karakterisert ved de fire b-ene, hvorav den ene sto for «brorsamfunnet» – samfunnet av de troende. Ved å holde fast på disse b-ene, vokste menigheten. I Apostlenes gjerninger 2,42 kan du lese mer om dette hvis du er nysgjerrig på hva de andre b-ene står for. «Jeg tror på de helliges samfunn» bekjenner vi hver gang vi samles til gudstjeneste. Samfunnet av de troende er det fellesskapet som Kirken i dag inviterer til, og som synliggjøres som møteplasser i kirker og andre steder hvor Guds ord forkynnes og deles. Historien er full av eksempler på at folk har søkt til kirken når sykdom og nød truet. Slik det også er det i vår tid når katastrofer rammer. Vi skal ikke overdramatisere virkningene av Covid-19, men det er underlig hvis vi så raskt glemmer hva vi savnet mest når landet stengte ned, og vi ble avstengt fra fellesskapet med andre.

Bjørn Eidsvåg har i en av sine tidlige sanger stjålet ord fra Det nye testamentet. «Se hvor de elsker hverandre!», skriver han og sikter til nestekjærlighetsbudet i Bibelen. Tenk om kirkene i Porsgrunn med sine møteplasser kunne bli stedet som ble lagt merke til fordi vår gjenvunne frihet i en vanskelig korona-tid kunne føre oss mer sammen og synliggjøre fellesskapet? Slik fellesskapet ga vekst i den første menighet.

Med streng ivaretagelse av myndighetenes smittevern råd, selvfølgelig!



## KIRKEBLAD FOR PORSGRUNN

**Organ for Porsgrunn menighet  
av Den norske kirke**  
**Bankgiro: 2670 33 14456**  
**VIPPS: 50 52 58 (Kirkeblad for Porsgrunn)**

**Redaktør:** Ørnulf Paulsen  
E-post: porsgrunn.menighet@kirken.no  
Oppslag: 8300  
Redaksjonen avsluttet 17.8.2020

**Annonsekonsulent:**  
Jan Lindahl: tlf. 901 69 023  
**Kasserer:** Tor Ellefsen  
**Ansvarlig for distribusjon:**  
Porsgrunn menighetskontor  
**Grafisk produksjon:** ETN Grafisk  
**Forsidebilde:** Smittevern er blitt viktig også under gudstjenesten (Foto: Ø Paulsen)

### PORSGRUNN MENIGHETSKONTOR

Coop-bygget Jernbanegata 3, 3916 Porsgrunn

**Eksp.: Mandag–fredag kl. 09.00–15.00**

Tlf. 35 56 34 02 / Fax 35 56 34 01

E-post: porsgrunn.menighet@kirken.no

**Direktenr. ansatte: 35 56 +**

- 3422** Sokneprest Ivar Brobakken:  
Tlf. 943 55 932 e-post: ib385@kirken.no
- 3421** Kapellan Maria Dale Ljosland:  
Tlf. 414 95 233 e-post: ml543@kirken.no
- 3420** Kapellan Espen Holm:  
Tlf. 977 94 645 e-post: eh953@kirken.no
- 3415** Diakon Margrét Ólöf Magnúsdóttir  
Tlf. 908 13 739 e-post: mm226@kirken.no
- 3402** Menighetssekretær Bente Baugerød Liland  
E-post: bl822@kirken.no
- 3412** Menighetspedagog Wenche T. Wiig  
Tlf. 474 68 697 e-post: ww873@kirken.no
- 3413** Menighetspedagog Ingrid Baksaas Nordli  
Tlf. 934 52 078 e-post: in799@kirken.no
- Trosopplærer Merete Andersen  
Tlf 413 31 734 e-post: ma969@kirken.no

**Åpen barnehage** Kari Laundal: tlf. 995 25 017

**Kantor** John Beech: tlf. 409 11 753

E-post: jb227@kirken.no

**Organist** Christian Bjarne Aas: tlf. 91 37 93 83

E-post: ca429@kirken.no.

**Kirketjener** Oddgeir Bjørk: tlf. 970 16 519

E-post: ob993@kirken.no

**Kirketjener** Gro B. Lassen: tlf. 408 03 650

E-post: gl934@kirken.no

### KIRKEKONTORET I PORSGRUNN M/KIRKEGÅRDENE

**Coop-bygget**

Jernbanegata 3, 3916 Porsgrunn

**Eksp.: Mandag–fredag kl. 09.00–15.00**

Tlf. 35 56 34 00 • Fax 35 56 34 01

**Direktenr. ansatte: 35 56 +**

**3409** Kirkesjef Johannes Sørhaug:  
Tlf. 415 06 822

**3407** Rådgiver Siri Kjær Grønstad

**3408** Administrasjonsleder Kerstin Elisabeth Aas

**Utleie av kirkene:** kontakt Porsgrunn menighetskontor

**Porsgrunn menighetsråd:**

Leder Gunnar Andersen: tlf. 412 57 444

**Porsgrunn diakoniutvalg:**

Leder Gry Valle: tlf. 402 01 377

Besøktjeneste:

Margrét Ólöf Magnúsdóttir: tlf. 908 13 739

**Vestsiden menighetshus:**

Utleie: Knut Valle: tlf. 908 62 826

Gry Valle: tlf. 402 01 377

**Kirkeblad for Porsgrunn er et offentlig informasjonsblad til våre medlemmer (ca. 80% av befolkningen) og andre interesserte.**

**Bladet blir fulldistribuert ved hjelp av frivillige bladbud. Derfor er ikke kirkebladet definert som uadressert reklame, men uadressert post.**

## SORGGRUPPER STARTER 1. OKTOBER

**Samtalegrupper for mennesker i sorg – etter dødsfall eller samlivsbrudd – starter torsdag 1. oktober kl. 19.**

Kurset består av 5 samlinger, og er et gratis tilbud til mennesker fra hele distriktet. Alle samlingene er kl. 19.00 – 21.00 og foregår på kirkekontoret Jernbanegata 3. Gruppene er åpne for alle, uansett livssyn og tilhørighet. Tilbudet er gratis.

Hver kveld begynner med en felles innledning om et aktuelt tema. Etterpå er det samtaler i grupper. Gruppene er lagt opp som ledede selvhjelpsgrupper.

### Informasjon/påmelding:

Diakon i Porsgrunn: Margrét Ólöf Magnúsdóttir, tlf. 908 13 739, e-post: mm226@kirken.no

Diakon i Eidanger: Hanne Louise Salvesen, tlf: 412 89 197, e-post: hs449@kirken.no



«Det var godt å kjenne på at det ikke bare er én måte å sørge på.»  
«Det var godt å få bearbeide sorgen sammen med folk som forstår hvor vondt det er å miste noen som står en nær.»

## MENIGHETENS ÅRSMØTE

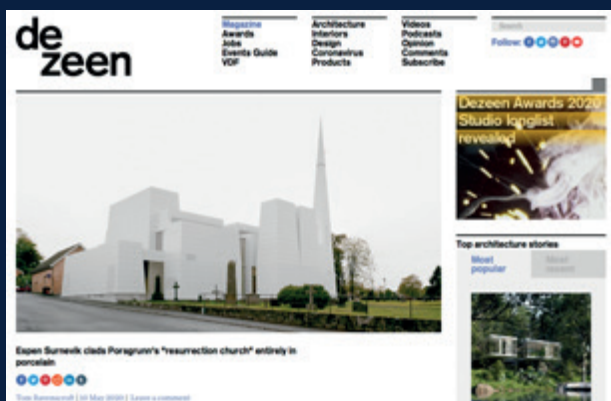
Årsmøtet i mars ble avlyst og utsatt. Menigheten avholder dermed sitt årsmøte **20. september etter gudstjenesten i Vestre Porsgrunn kirke, ca. kl. 12.15.**

Gjennomgang av årsrapport og regnskap for 2019, samt en kort gjennomgang av menighetsrådets planer fremover.

Menigheten ønsker alle medlemmer i soknet velkommen!

## OPPMERKSOMHET FOR ØSTRE PORSGRUNN KIRKE

10. mai publiserte det anerkjente arkitekturstedet deezen en artikkel om Østre Porsgrunn kirke ([www.deezen.com](http://www.deezen.com)) (skjerm-dump)



## ÅPEN KIRKE

**I sommer var det Åpen kirke hver mandag, og mange kom for å se kirken, eller å finne et stille rom.**

**Åpen kirke.** – Åpen kirke har vært svært vellykket, forteller Gunnar Andersen. Flere kom utenbys fra ens ærend for å se kirken.

– I perioder var det som en evig strøm! Alterlysene var tent i bønnekapellet og det var muligheter til å tenne lys i lysgloben. Vi hadde mange gode samtaler, og de som hadde vakt, fant det svært meningsfullt.

**Konsert.** – Den siste åpne mandagen var det minikonsert ved tre musikkstudenter, med hundre tilhørere.

**Åpen kirke i september.** Det blir åpen kirke hver mandag i september kl 15.00–18.00 i forbindelse med ikonutstillingen i kirken.

## INNSETTELSE AV KAPELLAN MARIA LJOSLAND



**Kapellan Maria Ljosland blir innsett i tjenesten søndag 30. august kl. 11 i Østre Porsgrunn kirke.**

Prost Liv Espeland Jettesten står for innsettelsen, og sogneprest Ivar Brobakken blir også med.

– Gudstjenesten holdes av den nye kapellanen, sier Ivar. Det er foreløpig usikkert om man kan markere høytideligheten med kake og kirkekaffe.

– Noen vil ha møtt og hørt kapellanen ved et par anledninger i sommer, men nå altså den formelle innsettelsen, forteller Ivar Brobakken.

# GLIMT FRA VÅRENS PROGRAM

Tekst og foto: **Wenche Thorsen Wiig**

**5-åringenes Sjørøverklubb og Agentleir for 3. og 4. klasse måtte utgå pga smittevern. Men nye varianter ble erstatningen.**

**Skattejakt på kirketomta.** En torsdag i mai invaderte et tjuetalls ivrige 5-åringer uteområdet ved Østre Porsgrunn kirke. De skulle finne 10 poster for så å kunne motta en hemmelige skattepose. I den var det både fine oppgaver med bibelfortellinger

og noe godt å spise!

**Agenter på oppdrag.** Med hemmelig passord på leppene og forstørrelsesglass i lomma tropet spente agenter opp utenfor inngangsdøra til kirken. De måtte løse flere oppdrag som hjalp dem å finne ut av dagens mysterium! Løsningen var en kjent bibelfortelling, og deltakerne ble belønnet med en innholdsrik premiepose!



## Høstens program:

2 år: Kirkesafari og kirkebok 29.10 og 1.11  
4 år: 4-årsklubb og kirkebok 15.09 og 20.09  
6. trinn: Etter skoletid, hver onsdag 16.09 – 25.11  
6. trinn: Lys Våken 28.-29.12  
«Søndag Sammen» familiegudstjenester annenhver søndag  
«Tur Sammen» istedenfor «Middag Sammen» annenhver torsdag

Det kan bli forandringer. Aktivitetene gjennomføres etter gjeldende smittevernregler. Se [www.porsgrunnmenighet.no](http://www.porsgrunnmenighet.no) og Facebook: «Barn og unge i Porsgrunn menighet» for oppdateringer eller digitale alternativer.

## HJERTEROMMET ÅPEN BARNEHAGE

**Velkommen til et nytt barnehageår i Hjerterommet Åpen Barnehage.**

Tilbudet er for deg som er hjemme med små barn frem til skolealder 0-6 år, forteller Thea-Louise Gosby Bråthen. På grunn av den pågående koronasituasjonen ønskes påmelding via Facebooksiden til barnehagen Hjerterommet Åpen Barnehage eller på sms.

- Vi følger alle anbefalte smittevernsregler. Kontakt oss gjerne



*Babytrall er et av tilbudene til Hjerterommet (Foto: Wenche Thorsen Wiig)*

på Facebook eller ring barnehagetelefonen på 91914498 om du lurer på noe. Vi gleder oss til en

spennende høst med lek, sang, ulike aktiviteter for de minste, sier Thea-Louise.

## KONFIRMASJONGUDSTJENESTER

**Helgen 12.-13. september blir det konfirmasjonsgudstjenester i Vestre og Østre Porsgrunn kirker.**

Våren har virkelig ikke blitt som planlagt, og kon-

firmasjonsgudstjenestene ble utsatt til september. Kirkene har fortsatt begrenset plass, og det blir derfor flere korte seremonier.

- Plassene må prioriteres til konfirmantene og deres familier, og vi anbefaler menigheten å velge en annen kirke i nærområdet søndag 13. september, sier Espen Holm.

## SØNDAG SAMMEN MED «SIMEN» OG TORE THOMASSEN

**Søndag 18. oktober kl. 11.00 får «Søndag Sammen»-gudstjenesten besøk av «Simen».**

- «Simen» er en gruppe for mennesker med ulike funksjonsnedsettelse. De har regelmessig samlinger i Stridsklev kirke, forteller kapellan Espen Holm. På gudstjenesten vil også sangeren og entertaineren Tore Thomassen bidra.

- Sammen skal vi lage en gudstjeneste i «Søndag Sammen»-ånd for mennesker i alle aldre og med ulike funksjonsevner, sier Espen.

*Sangeren Tore Thomassen bidrar på Søndag Sammen gudstjenesten 18. oktober*



# GUDSTJENESTE I KORONAENS TEGN

Tekst: **Franz Otto van Hafenbrädl**



**SMITTEVERN 1:** Kari Fevang registrerer kirkegjengerne på en liste  
(Foto: Franz O V Hafenbrädl)



**SMITTEVERN 2:** Sprit og desinfeksjon også for kapellan Maria Dale Ljosland før gudstjenesten  
(Foto: Ørnulf Paulsen)

**Det har tatt litt tid før folk kommer til kirke igjen – det er vel ikke så unaturlig i disse koronatider. Men nå i løpet av sommeren har besøket tatt seg opp, det er fint å se, sier sogneprest Ivar Brobakken. Gudstjenestene innebærer nå andre rutiner både for prester og kirkeverter.**

21. juni 2020 var det gudstjeneste i Vestre Porsgrunn Kirke. Denne dagen er ekteparet Kari Fevang og Ragnvald Bø kirkeverter. Kirkevertenes normale oppgaver er å ønske folk velkommen, levere ut gudstjenesteprogram og salmebøker, og forberede kirkekaffen.

**Navnelister og sprit.** I koronaperioden har kirkevertene fått kurs i smittevern.

– Vi må føre navnelister over tilstedeværende kirkegjengerne, skape trygg avstand mellom folk i benkene, og påse at dispenserne med antibac benyttes. Kirkekaffen er også tatt ut av programmet, forteller Kari.

**Savnet gudstjenesten.** Ragnvald er en regelmessig kirkegjenger og har aldri opplevd å ha vært så lenge borte fra gudstjeneste som denne våren.

– Det var veldig uvant og savnet var stort, sier han. Ragnvald savner normalsituasjonen og trekker

spesielt frem samtalene og fellesskapet under kirkekaffen.

**Usikkert program.** Ivar tror at høsten fortsatt blir usikker med tanke på koronaen.

– Vi håper bare at vi kan få til et godt gudstjenestefellesskap igjen, med de begrensninger som myndighetene legger på oss. Ellers syns jeg vi har fått innarbeidet gode smittevernrutiner nå, både i forsamlingen og når det gjelder nattverdfeiring. Så vi samles under trygge og gode forhold, sier Ivar. Menigheten legger ikke opp til de helt store samlingene.

– Vi har inntil videre begrensning på maksimalt 120 i Østre og 60 personer i Vestre kirke.

**Fine samlinger.** Det blir ukentlige gudstjenester i kirkene.

– Det blir gudstjeneste hver søndag i Østre kirke, annen hver søndag blir det "Søndag Sammen"-gudstjeneste. Og annenhver søndag er det gudstjeneste i Vestre Porsgrunn kirke. Han trekker ellers frem fellesgudstjeneste med Metodistkirken søndag 27. september.

– Det er alltid et fint fellesskap!

# KIRKENS SOS – EN LIVSVIKTIG TJENESTE

**Kirkens SOS har holdt en livsviktig krisetjeneste åpen gjennom hele korona-pandemien. Nå holdes nye kurs: kunne du tenke deg å være frivillig medarbeider i Kirkens SOS?**

VG meldte i juli at Kirkens SOS i år hadde fått inn nærmere dobbelt så mange samtaler om selvmord, sammenlignet med sommeren i fjor.

– Dette illustrerer hvor viktig

tjenesten vår er for mennesker i krise, sier Melle Aakenes ved Telemarkskontoret.

**Kurs for frivillige.** Nye kurs for frivillige starter i Skien 24. september.

– Samlingene er i hovedsak på torsdags-kvelder og en hel lørdag. Kurset utrunder deg til å besvare krisetjenesten og er innom mange spennende og viktige tema, forteller Melle Aakenes.

– Vi har innarbeidet omfattende smittevernsrutiner og disse vil selvsagt bli fulgt også på kurs, sier hun.

Vil du se hvordan det er å være



Stine Risanger (t.h.) og Melle Aakenes inviterer til kurs og tjeneste i Kirkens SOS.

frivillig kan du ta en titt på nettsiden [www.kirkens-sos.no](http://www.kirkens-sos.no). Her finner du også søknadsskjema og mer informasjon. For spørsmål kan du kontakte leder Melle Aakenes, epost: [telemark@kirkens-sos.no](mailto:telemark@kirkens-sos.no), telefon: 900 59 297.

## DIAKONENS HJØRNE:

### Jeg er avhengig....

av fellesskap med andre. Etter flere uker med koronatid og sommerferie har jeg oppdag- et at jeg trives godt i mitt eget selskap. Og det er bra når vi trives med oss selv. Allikevel er jeg avhengig av å være i kontakt med andre. Særlig mine nærmeste. Jeg takker for at det er mulig å ringe og høre stemmen til søsknene mine, og elsker å se og høre døtrene mine på Messenger. Tenk så heldig! Det er ikke lenge siden vi bare hadde muligheten til å sende brev for å holde kontakt.

Jeg tror at vi er skapt til å være i fellesskap. Jeg tror at vi er skapt til å være i fellesskap med Gud og vår neste. Sammen er vi sterkere. Å være avhengig av hverandre er styrke. Å være avhengig av en øvre makt, Gud, Jesus og Den hellige ånd, gjør meg sterkere.

Det er berikende, samtidig

som det selvfølgelig kan være vanskelig å være i relasjoner. Jeg så en enkel illustrasjon på hvor viktig det er å stå sammen: to bøker lå på gulvet ved siden av hverandre, og mellom bøkene lå en tynn spaghetti-stang. Den gikk selvfølgelig i stykker når et barn trakk på den. Men – hvis du legger mange spaghetti sammen over bøkene, var de umulig å knekke – selv om de ble trakk på.

Det er mange som ikke har mulighet eller helse til å holde kontakt med andre. Vi har mange som er ensomme og aldri får besøk. Porsgrunn menighet driver en besøks-tjeneste. Pårørende, omsorgs-tjenesten og andre tar kontakt og vi gjør vårt beste for å følge opp de enkelte.

Ta kontakt hvis du ønsker å få besøk eller om du ønsker å bli besøksvenn. Diakonen er alltid

ledig for samtaler – om stort og smått. Og vi starter sorggrupper til høsten. Det er bare å ringe!

Gud velsigne deg og bevare deg.

*«Bær hverandres byrder, og oppfyll på den måten Kristi lov.» Gal.6,2*

*«Gjør ikke noe av ærgjerrighet eller av lyst til tom ære, men akt hverandre i ydmykhet høyere enn dere selv. Ingen må bare se på sitt eget, men enhver må også ha de andres gagn for øye.» Fil. 2,3-4*



Diakon

Margrèt Ólöf Magnusdottir

# ELLEN DOKSRØD GJEST PÅ SALMEKVOLDEN I SEPTEMBER

Tekst: Ørnulf Paulsen

– En salmekveld er en stor mulighet til å få formidlet noe av den flotte salmeskatten vår, og da spesielt salmer som jeg er glad i og som har betydd noe for meg gjennom livet, sier Ellen Doksrød.

Også i høst blir det salmekvelder i kirkene våre. Ellen Doksrød er gjest 17. september og har forberedt salmer til kvelden:

– Jeg har tatt et tilbakeblikk på livet mitt, gjennom de ulike faser; fra barndom til voksen i en familiesituasjon. Det har vært sorger og gleder hos oss som hos alle andre. Men de store linjene vil

jeg presentere gjennom salmene.

**Takknemlighet.** Ellen er nylig blitt pensjonist etter et arbeidsliv på 42 år, de fleste i skoleverket.

– Det er det godt å se tilbake. Man undrer seg over hvor alle disse årene har blitt av! Når en er barn og ungdom, er det å bli pensjonist noe langt der framme. Nå er jeg der. Og jeg er fylt av takknemlighet over alt det livet hittil har gitt meg! Jeg gleder meg til salmekvelden.

Ellen Doksrød vil samtale med Truls Norby. Koret Jada og kantor John Beech deltar også.



Foto: privat

## «SKJØNN FORENING»

**Gudrun og Rune Klakegg inviterer til konsert i Østre Porsgrunn kirke 6. september.**

Repertoaret vil strekke seg fra barokken, Rameau og Bach, via Mozart og Brahms til Kurt Weill og Michel Legrand.

**Klassisk og jazz.** Gudrun og Rune er begge pianister, men har tyngdepunkt i hver sin sjanger; Gudrun i klassisk, Rune i jazz. Men de liker begge å strekke seg litt lenger.

– Rune har også i mange år vært sterkt opptatt av trekkspillet, og det tar vi med oss inn i samspillet, ofte i litt uvanlige sammenhenger. Derfor kan en konsert med oss inneholde solo klassisk piano, solo jazz, firhendig klassisk piano, og piano og trekkspill sammen, sier Gudrun.

**Symfonier.**– Vi er litt gammeldagse av oss, så vi trekker gjerne fram gamle glemte kunster som å spille store orkestresymfonier firhendig hjemme i stua. Dette var jo måten å oppleve de store ver-



Gudrun og Rune Klakegg inviterer til konsert i Østre Porsgrunn kirke

kene på før radioen og plateinnspillingenes tid, ler Rune.

**Godt flygel.** De setter pris på et flott flygel og at det er plass til flere musikere sammen på «scenen» i den nye kirken.

–Alt ligger til rette for en god konsertopplevelse både for musikere og publikum. Vi gleder oss! sier Gudrun Klakegg, som allerede søndagen etter spiller Beethovens 1. klaverkonsert sammen med Telemark symfoniorkester, også i Østre Porsgrunn kirke.

## IKONUTSTILLING

**Torsdag 3. september** er det åpning av ikonutstillingen «For tid og evighet» i Østre Porsgrunn kirke.

Ikonmaler Ragnhild Grønseth har med seg lyriker Oddmund Inge Haugen på åpningen. For Ragnhild har håndverk og kreativitet alltid hatt en betydning. Dess mer detaljer og "småprik", jo bedre.

– Ikoner var i første omgang skjønnhet, og malingen fasinerte meg, sier hun.

**Kristusforhold.** Noe av det første Ragnhild lærte, var at ingen kan male et ikon uten å ha et Kristus-forhold.

– Jeg er selv baptist. Nå, etter mange år, ønsker jeg at ikonene skal være en hjelp til å "løfte blikket"; en hjelp til å samle tankene mot det guddommelige, sier Ragnhild.

**Håp og lysstrimer.** Lyriker Oddmund Inge Haugen deltar på åpningen..

– Diktsjangeren er fascinerende fordi den kan formidle et stort meningsinnhold med få ord. Poesi er vandring i ulike landskap, både når sorga er fylgjesvein og når glede kjem på besøk. Mine dikt ber ofte med seg vona og ljosstrimene i livet. Eg ser på poesi som litterær medisin, «helselyrikk». Det er spennande å formidle kjensler og forme augneblinka med ord, sier han.

Geir Alfsen bidrar med sang på åpningen, og kantor John Beech deltar. Ikonutstillingen står til midten av oktober.



## SALMEKVELDER

**Torsdag 17. september**

i Østre Porsgrunn kirke kl. 19.30  
Kveldens gjest: Ellen Doksrød i samtale med Truls Norby. Koret Jada. Kantor John Beech.

**Torsdag 22. oktober**

i Vestre Porsgrunn kirke kl. 19.30  
Kveldens gjest: Ove Mellingen i samtale med Einar Svendsen.  
Borgestad Kirkekor. Kantor John Beech

**Torsdag 19. november**

i Østre Porsgrunn kirke kl. 19.30  
Kveldens gjest: Anders Rambekk i samtale med Espen Holm.  
Kor Koselig. Kirkemusiker Christian Aas.

**Torsdag 3. desember**

i Østre Porsgrunn kirke kl. 19.30  
Kveldens gjest: Anita Kåss i samtale med Brit Åtland Ellefsen.  
Porsgrunn kvinnekor. Kantor John Beech

## MUSIKK OG KULTUR

**Torsdag 3. september**

i Østre Porsgrunn kirke kl. 19.00  
«For tid og evighet». Åpning av ikonutstilling. Lyrikk og sang. Ikonmaler Ragnhild Grønseth og lyriker Oddmund Haugen. Sang av Geir Alfsen. Kantor John Beech. Kollekt

**Søndag 6. september**

i Østre Porsgrunn kirke kl. 19.00  
«Skjønn forening», konsert med Gudrun og Rune

Blakegg på trekkspill og to- og firhendig piano.  
Billetter kr. 200 ved inngangen.

**Søndag 27. september**

i Østre Porsgrunn kirke kl. 18.00 og 20.00  
Releasekonsert med Marthe Wang.  
Billetter kr. 300 ved inngangen, forhåndskjøp billetter: VIPPS 619337 (kan hentes på kirkekontoret eller ved inngang til konserten) (bl822@kirken.no, tlf 35 56 34 02)

# KLØR DU I FINGRENE ETTER Å TA I ET TAK FOR DEN FLOTTE KIRKA VÅR?

Tekst og foto: **Eilif Vesterhus**

**Hilde Hagen søker "handy" kvinner og menn som vil bidra til praktiske gjøremål i Østre Porsgrunn kirke.**

I fjor høst ytret kirkesjefen ønske om å kunne benytte seg av en gruppe frivillige som kunne bistå med praktiske gjøremål i Østre Porsgrunn kirke.

**Praktiske detaljer.** Det er mange praktiske detaljer som skal på plass i en ny kirke, forteller Hilde. Hun trekker frem kjøkkenet som eksempel.

– Vi har laget system for plassering i ulike skap og merket skapdører, og laget rutiner for bruk av kjøkkenet. Vi har også hengt opp

brosjyreholdere ved inngangsdørene.

**Blomster og messing.** De frivillige vil også bidra til vedlikehold. – Vi har ansvar for beplantningen i blomsterurnene foran hovedinngangen, så blomsterkyndige personer er velkomne. Kirken har mange messingdetaljer, og vi har bidratt med pussing. Så oppgavene er mangfoldige, sier Hilde.

**Ta kontakt.** De frivillige gjør oppgaver i samråd med kirkesjef, menighetsråd og kirketjenerne. Til nå har fem personer meldt seg.

– Vi er fortsatt i oppstarten og trenger flere både kvinner og menn! Kanskje dette er noe for



deg? Klør du i fingrene etter å ta i et tak for den flotte kirken vår, så ta kontakt, avslutter Hilde.

Kontakt Hilde Hagen:  
hildhag@online.no, tlf. 900 78 151

## SKAL VI SLÅ FØLGE PÅ VEIEN?

**Noen psykologer går tur med pasienter. Jeg skjønner det så godt. Det kan være lettere å snakke når vi går sammen, enn når vi sitter rett overfor hverandre ved et bord.**

**Å gå gjør noe med oss.** Det gjør godt fysisk, og det gjør godt psykisk mener diakoniarbeider Einrun Vestmoen.

**Lære norsk.** Å gå tur sammen, kan også være en naturlig måte å praktisere og lære norsk.



– Jeg slår et slag for å få en utenlandsk turkamerat som har lyst til å ha noen å snakke norsk med, sier hun. Har du lyst til å gå tur og å bli kjent med en/ei fra et annet land, så oppfordrer hun til å ta kontakt. Mange av de vi har kontakt med, kom hit som flyktninger.

Dette behøver ikke å ta mye tid.

– Kan du sette av en times tid et par ganger i måneden, er det et godt utgangspunkt. Det er lov å prøve noen ganger for å se om dere syns det funker!

**Endret program.** Einrun Vestmoen forteller at det foreløpig ikke er avklart hvordan arbeidet til Kristen interkulturelt arbeid KIA blir i høst.

– Det blir ikke internasjonal middag pga pandemien, og det er litt for tidlig å si noe om Kvinnegruppa også ettersom det er avhengig av hvordan opplegget til Voksenopplæringa blir, sier Einrun. Hun lover å komme tilbake med mer konkrete planer om aktiviteter i neste utgave av kirkebladet.

Kontakt: diakoniarbeider  
Einrun Vestmoen, tlf 98001234

# KIRKESTUA – ET MØTESTED FOR ALLE ALDERGRUPPER

Tekst og foto: Ørnulf Paulsen



Tilpasser kirkestua: Svein Thore Hagen (f.v.), Unni Nord Samdal, Wenche Thorsen Wiig og Margrèt Òlöf Magnúsdóttir har lagt planer for fremtidig bruk av kirkestua

**Unni Nord Samdal har ledet arbeidet med planer for videre bruk av kirkestua. – Kirkestua skal være et møtested for alle aldersgrupper og ha funksjoner som bidrar til at den nye kirken fungerer godt. Modernisering av kjøkkenet er spesielt viktig.**

**For den gamle kirken.** Kirkestua ble bygget i 1994. – Det var den gang behov for både toaletter til den gamle kirken og kontor for kirketjener. Men nå er behovene endret, sier Unni Nord Samdal. Hun fikk sammen med Wenche Thorsen Wiig, Margrèt Òlöf Magnúsdóttir og Svein Thore Hagen i oppdrag av menighetsrådet å utarbeide en plan for fremtidig bruk av bygget.

**Møtested og familiearbeid.** Tidlig i prosessen formulerte gruppen et mål for arbeidet: «Kirkestua skal være et møtested som kan dekke åndelige og sosiale behov i alle aldersgrupper i Porsgrunn menighet. Kirkestua skal dessuten inneha funksjoner som bidrar til at Østre Porsgrunn kirke fungerer godt.» – Menighetsrådet ønsket også at familiear-

beid skulle prioriteres, sier Unni.

**Kjøkkenet viktig.** Gruppen leverte sitt forslag til menighetsrådet 1. juni. Unni trekker frem modernisering av kjøkkenet som det viktigste forslaget.

– Matlaging blir i stadig større grad en sosial møteform, særlig for ungdommer. Og arrangementer som «Middag Sammen» krever mulighet til å lage mat til mange mennesker, sier hun. Andre forslag inkluderer endring av toalettavdelingen og lager i andre etasje.

– En del utstyr er slitt, og utvalget foreslår for eksempel at noen av kirkestolene kan brukes i kirkestua den tida de ikke er i bruk i kirken.

**Alle generasjoner.** Menighetsrådet har gått inn for mange av forslagene, og noe trenger videre utredning.

– Vi håper vi får et hus som er i aktivt bruk og hvor alle generasjoner kan føle seg hjemme, avslutter Unni.

# PESTA

Tekst: **Truls Norby**

Da Theodor Kittelsen i mesterlige illustrasjoner fremstilte Svartedauden, lot han Pesta være en svartkledd kvinne som dukker opp fra dypet. Hans fremstilling har dannet et bilde av pest for flere generasjoner her i landet. I andre land har diverse kunstnere på hvert sitt vis forsøkt å fremstille Svartedauden, ofte i groteske, skremmende bilder.

Svartedauden er ikke borte. Senest i sommer døde en gutt i Mongolia av denne sykdommen, og den dukker til stadighet opp andre steder i Asia. Men moderne medisin holder denne pesten under kontroll.

Enkelte historikere mener at Svartedauden spredte seg så raskt fordi folk ikke forsto noe om smitte og smittevern. Det kan vel ha vært tilfelle noen steder, men et berømt bokverk beskriver det motsatte. Det er «Decameronen» til Giacomo Boccaccio.

Innholdet beskriver 10 personer som isolerer seg mot Svartedauden. Karantene er altså ikke noe nytt, og man gikk nok ikke frivillig i isolat hvis man ikke kjente til at det var den sikreste måten å unngå smitte på. Boken kom for øvrig ut i 1353, et par år etter at den første smittebølgen døde ut. De ti personene forteller hver sine 10 forskjellige historier og i løpet av 100 dager ble det 100 historier.

Vår tids pest heter Corona eller Covid19. Jeg skriver det med C, fordi ordet går rett på det latinske ordet for krone, og da siktes det nok til den himmelske krone som kan være livets belønning. Også i vår tid er det mange som søker isolasjon i frivillig karantene, men vi kan heldigvis så mye mer om smittevern i vår tid.

Det er ikke kjent at noen er blitt smittet under kirkelige handlinger her i landet, og det skyldes de strenge, men flotte restriksjonene som er blitt håndhevet. I 1349–50 under Svartedauden, strømmet folk til kirkene i bønn om frelse. De store ansamlingene av mennesker var pestens fremste hjelp til spredning. Prester døde i tusenvis over hele Europa og menighetene ble sterkt reduserte.

Man visste ikke bedre, og det er nok det som gjør at historikere tror at man ikke kjente til smittevern. Heldigvis gjør vi det i vår tid, og fortsetter vi med stor varsomhet, kan vår tids pest kanskje brenne ut uten tap av store mengder liv. Og snart får vi kanskje også en vaksine som vil bygge motstandskraft i landet.

Måtte det skje! Og i mellomtiden kan man møtes til gudstjeneste uten frykt.



SMITTEVERN: Dette skiltet henger fortsatt i tårnet i Vestre kirke (Foto Unni Nord Samdal)



SPRITDISPENSER: Smittevern er nok en gang i fokus i kirkene våre (Foto: Ørnulf Paulsen)

# REDDER LIV

*Tekst: Unni Nord Samdal*  
*Foto: Sykehuset i Okhaldhunga*

**Da korona-pandemien rammet verden, forberedte også sykehuset i Okhaldhunga i Nepal seg på å ta imot korona-syke mennesker. Tuberkulose-avdelingen ble utstyrt for å håndtere smittede.**

– Det var mye uro og motstand i lokalbefolkningen mot at sykehuset skulle ta imot slike pasienter, og folk var redde for at det skal bli et senter for spredning av smitte, forteller lege Erik Bøhler som nylig avsluttet sitt mangeårige arbeid ved sykehuset. Han formidler fortsatt nyheter derfra.

– Sykehuset har håndtert situasjonen godt. Flere covid-19-pasienter er nå behandlet og har blitt friske, noe som har gitt sykehuset mye positiv oppmerksomhet i media og i befolkningen!

**Vanskelig transport.** Å komme seg til sykehus er til vanlig vanskelig i Nepal. Det innebærer ofte mange timers gange til nærmeste bilvei og venting på transport. I mars ble all offentlig transport stoppet, noe som betyr mer gange med bærer.

**Alvorlig syk.** Mina Kumari bor i nabolikstrøket til Okhaldhunga sykehus, ved foten av Mt. Everest.

Hun ble syk med kraftige magesmerter. Hennes lokale sykehus ligger fem timers gange fra landsbyen. Legene der antok at hun hadde svangerskap utenfor livmoren. Ettersom de ikke kunne behandle henne der, henviste de henne videre til sykehuset i Okhaldhunga.

**Reddet livet.** Da hun ankom var tilstanden hennes svært alvorlig. Hun hadde mistet mye blod, og ultralyd viste at hun hadde blødninger inni magen.

– Hun ble fraktet til operasjonsstuen umiddelbart, og etter en komplisert operasjon og fire blodposser hadde legene klart å stoppe blødningen. Mina overlevde, og etter en uke på sykehuset kunne hun reise hjem – sliten, men frisk. Hun og ektemannen Madan var begge svært takknemlige, forteller Erik Bøhler.



**Takknemlige:** Mina Kumari og ektemannen Madan føler seg takknemlige. Bildet er tatt seks dager etter operasjonen (Foto: Sykehuset i Okhaldhunga)

## VI GRATULERER MED ØSTRE PORSGRUNN KIRKE



**Din lokale maskinentreprenør**

Tillit - Respekt - Entusiasme

**ECKHOLDT AS**



**TELEMARK PARK & HAGEANLEGG**

LANDSKAPSENTREPRENØR



[www.Telemarkparkoghage.no](http://www.Telemarkparkoghage.no)



Tlf. 35 900 100      Vakttelefon 99 283 600

e-post: [post@elektro4.no](mailto:post@elektro4.no)      Internett: [www.elektro4.no](http://www.elektro4.no)

**STOLT LEVERANDØR AV FLISER TIL FASADE OG INNENDIGE AREALER**



## TRENGER DU NOEN Å SNAKKE MED?

Ring eller skriv. Vi er her. Alltid. [kirkens-sos.no](http://kirkens-sos.no)



**SOS**  
22 40 00 40



**SOS**  
CHAT



**SOS**  
MELDING

 **KIRKENS  
SOS**



**KIRKENS NØDHJELP**  
actalliance

Vi kan  
klær...

**ISAKSEN**  
Brustroket og Down Town

**SCHANKE  
EIENDOM**

Storgata 112  
3921 Porsgrunn  
[eiendom@schanke.no](mailto:eiendom@schanke.no)  
Telefon: 35 55 22 77



**Optikk**

Telefon 35 55 16 19

*Erland Hansen, Porsgrunn*

  
**FARGERIKE**  
*[Christoffersen AS]*

Skippergt. 10, v/Down Town – Tlf. 415 34 707



**Franzefoss**

Containerutleie  
Avfallshåndtering  
Gjenvinning

Ring 35 51 81 34

Si det med



Tlf. 35 51 11 00  
[www.bryns.no](http://www.bryns.no)



**HUSFLÅDEN®**

Storgt. 110, Porsgrunn – Tlf. 35 55 44 74



**GISHOLT & FINNE**

Vestsida - Kjørbekk - Borgestad

Tlf: 35 50 48 00 - [www.xlbygg.no](http://www.xlbygg.no)



**HANSEN**  
BEGRAVELSESBYRÅ

35 54 91 00  
[www.byraa.no](http://www.byraa.no)



**Funnemark**

Bilforhandler siden 1914

**SpareBank**  
TELEMARK





Prestemoen 9  
3946 Porsgrunn  
Tlf.: 35 57 57 00  
Fax: 35 55 48 44  
E-Post: Isola@isola.no



**EXTRA**  
EXTRA STORT UTVALG TIL EXTRA LAVE PRISER



Porsgrunn  
**BEGRAVELSESBYRÅ**  
Alfsen

Tlf. 35 57 33 61 www.porsgrunnbeg.no

**Porsgrunn**  
Slottsbroggt. 7  
3915 Porsgrunn  
Tlf. 35 55 05 82

**Skien**  
Gimsøy Plass 8  
3730 Skien  
Tlf. 35 52 33 44

Grenlands eldste  
begravelsesbyrå

Begravelses-  
+ Byrået **Andersen**  
Oscar G. Andersen efft.

www.oscar-andersen.as



Vi støtter  
kulturlivet

SPAREBANKEN SØR

**GRENLAND**  
FOLKEHØGSKOLE  
tlf 4747 3615  
catering@grenland.fhs.no www.porsgrunncatering.no

**in.memory**

For livet videre...

inmemory.no

**pizza**  
**KOMPANIET**  
35 70 66 66

## SLEKTERS GANG

### Døpte:

Ingrid Salomonsen  
Kasper Steintveit  
Leon Malek Velle  
Tiril Skar Tandberg  
Håkon Dalen Røsvik  
Sofie Bostedt Gulmælæ  
Isabella Samuelsen Bless  
Nikoline Kverndalen Tvetene  
Aksel Tverraaen Nicolaisen  
Anna Victoria Hjelmteit  
Oliver Fossmo  
Eddie Hansson Veungen

Linda Nybråten Eikeland  
Trygve Heggebø  
Marit Bakke Johnsen  
Rune Angell  
Jan Petter Larsen  
Frank Westbye  
William Holm Lie  
Ottar Mo  
Svein Jørgensen  
Kai Augestad  
Ragnhild Storebø  
Per Karlsen  
Waldemar Christensen  
Svein Thorstein Hetlevik  
Anlaug Kristine Leifsen  
Inger Gunneklev  
Unni Synnøve Pettersen  
Maisen Bye Kittilsen  
Tore Halmrast  
Karin M Jacobsen  
Magne Idar Nyland  
Arne Kristoffer Teigen  
Marit Thorstensen  
Kåre Velkom  
Wenche Marion Knutsen  
Ragna Tande  
Astrid Thorstensen  
Kjell Larsen  
Kåre Gaaren  
Marius Kittilsland  
Ragnar Hogstad

### Døde:

Karl Reidar Bering  
Helge Versvik  
Bjørn Karstein Øiestad  
Marit Eileen Kittilsen  
Heidi Henningsen  
Eva Tangen Holmberg  
Svanhild Julie Øiaas  
Agnar Øygarden  
Inger Mydland  
Johan Amundsen  
Roy Viktor Israelsen  
Margit Kristensen  
Markus Hans Markussen  
Berit Herum  
Jorun Margrethe Dalen  
Ambjørge Borge  
Finn Naphaug

## OFFER I PORSGRUNN KIRKE

«Korona-tider»:

|      |                   |             |
|------|-------------------|-------------|
| 26.4 | Menighetsarbeidet | kr. 920.-   |
| 3.5  | Menighetsarbeidet | kr. 1.300.- |
| 10.5 | Menighetsarbeidet | kr. 1.920.- |
| 21.5 | Misjonsprosjektet | kr. 520.-   |
| 24.5 | Menighetsarbeidet | kr. 620.-   |

Åpne gudstjenester:

|                      |                   |             |
|----------------------|-------------------|-------------|
| 31.5 Østre og Vestre | Misjonsprosjektet | kr. 7.220.- |
| 7.6 Østre            | Menighetsarbeidet | kr. 5.120.- |
| 14.6 Østre           | Menighetsarbeidet | kr. 2.700.- |
| 21.6 Vestre          | Menighetsarbeidet | kr. 4.161.- |
| 28.6 Østre           | NMS               | kr. 2.903.- |
| 5.7 Vestre           | Menighetsarbeidet | kr. 2.650.- |
| 12.7 Østre           | Misjonsprosjektet | kr. 7.703.- |
| 19.7 Vestre          | Menighetsarbeidet | kr. 4.327.- |
| 26.7 Østre           | KIA lokalt        | kr. 6.400.- |
| 2.8 Vestre           | Menighetsarbeidet | kr. 1.950.- |

# GUDSTJENESTER OG TEKSTER

**30. august** 13. søndag i treenighetstiden. Matt 25, 14-30  
**Østre Porsgrunn kirke:** kl. 11.00 Gudstjeneste. Innsettelse av kapellan Maria Dale Ljosland. Prost Liv Espeland Jettestuen. Ivar Brobakken. Offer til menighetsarbeidet

**6. september** Vingårdssøndag. Matt 20, 1-16  
**Østre Porsgrunn kirke:** kl. 11.00 Søndag Sammen familiegudstjeneste. Holm. Dåp. Offer til menighetsarbeidet.  
**Vestre Porsgrunn kirke:** kl. 11.00 Gudstjeneste. Brobakken. Nattverd. Offer til menighetsarbeidet

**Lørdag 12. september**  
**Østre Porsgrunn kirke:** Konfirmasjonsgudstjenester

**13. september** 15. søndag i treenighetstiden. Fil 1, 9-11  
**Østre Porsgrunn kirke:** Konfirmasjonsgudstjenester  
**Vestre Porsgrunn kirke:** Konfirmasjonsgudstjenester

**20. september** 16. søndag i treenighetstiden. Mark 7, 31-37  
**Østre Porsgrunn kirke:** kl. 11.00 Søndag Sammen familiegudstjeneste. Holm. Dåp. Offer til menighetsarbeidet  
**Vestre Porsgrunn kirke:** kl. 11.00 Gudstjeneste. Brobakken. Dåp. Offer til misjonsprosjektet.  
Menighetens årsmøte etter gudstjenesten

**27. september** 17. søndag i treenighetstiden. Joh 11, 17-29  
**Østre Porsgrunn kirke:** kl. 11.00 Fellesgudstjeneste med Metodistkirken. Brobakken. Bjerkseth. Nattverd. Offer til Sinnsrogudstjenestene

**4. oktober** 18. søndag i treenighetstiden. Matt 8, 14-17  
**Østre Porsgrunn kirke:** kl. 11.00 Søndag Sammen familiegudstjeneste. Holm. Dåp. Offer til misjonsprosjektet  
**Vestre Porsgrunn kirke:** kl. 11.00 Gudstjeneste. Brobakken. Nattverd. Offer til misjonsprosjektet

**11. oktober** 19. søndag i treenighetstiden. Matt 5, 20-26  
**Østre Porsgrunn kirke:** kl. 11.00 Gudstjeneste. Dale Ljosland. Dåp. Offer til menighetsarbeidet.

**18. oktober** 20. søndag i treenighetstiden. Joh 11, 1-5  
**Østre Porsgrunn kirke:** kl. 11.00 Søndag Sammen familiegudstjeneste. Holm. T. Thomassen. Nattverd. Offer til TV-aksjonen  
**Vestre Porsgrunn kirke:** kl. 11.00 Gudstjeneste. Brobakken. Dåp. Offer til TV-aksjonen

Velkommen til kirke! Gudstjenestene kunngjøres hver uke i avisene

## MENIGHETSKALENDER

**Torsdag 3. september: kl. 19.00** Åpning av ikonutstillingen "For tid og evighet", Ragnhild Grønseth, Østre Porsgrunn kirke. Lyriker Oddmund Inge Haugen leser dikt. Musikk/sang: Geir Alfsen og John Beech

**Søndag 6. september: kl. 19.00** «Skjønn forening», pianokonsert, Østre Porsgrunn kirke. Gudrun og Rune Klakegg

**Torsdag 17. september: kl. 19.30** «Mine salmer og sanger», Østre Porsgrunn kirke. Ellen Doksrød i samtale med Truls Norby. Koret Jada. Kantor John Beech

**Søndag 27. september: kl. 18.00 og 20.00** Releasekonsert Marthe Wang med band, Østre Porsgrunn kirke.



**KRUS MED LOGO:** Menighetsrådet har fått laget Porsgrunn porselens-krus med kirkens logo. Krus i gaveeske kan kjøpes på menighetskontoret for kr 175.

- Dette er kostpris, ønsker du å betale mer vil overskuddet gå til menighetsarbeidet, sier Gunnar Andersen (foto Ørnulf Paulsen)



**ORGELET I RUTE:** Orgelet til den nye kirken er nærmest ferdig på fabrikken i Tyskland. I oktober begynner monteringen i kirken. Her ferdigstilles den elektroniske spillepulten

Ønsker du å støtte  
Kirkeblad for Porsgrunn:

**v:pps**  
nr 50 52 58

**Solmyrås sportskapell**  
Gudstjenester kl. 12.00

30.8 Kari Ripegut  
6.9 Øystein Nordli  
13.9 (Ikke satt opp ennå)

20.9 Grenland Folkehøyskole  
27.9 Henning Boklund m/fam  
4.10 (Ikke satt opp ennå)  
11.10 Sam Tore Bamble  
18.10 Knut Bendiksen

**NESTE BLAD:**  
Innlevering: 2. oktober  
Utlevering: 15. oktober